

RESTAURANT „SIMOLA“

„DER ANFANG“



„DIE VOLSTRUIS“ - ARTIST BEAU VAN ZYL

„SIMOLA“ BEDEUTET IN DER SOTHO-SPRACHE „DER ANFANG“.

SOTHO WIRD IM SÜDLICHEN AFRIKA GESPROCHEN
UND IST EINE DER 11 AMTSSPRACHEN DER „REGENBOGEN-REPUBLIK“ SÜDAFRIKA.

DIE FAMILIE VAN HELT BETREIBT HOTELS UND RESTAURANTS AN MEHREREN ORTEN SÜDAFRIKAS, EINEM
LAND, DAS ZU DEN BELIEBTESTEN REISEZIELEN DER WELT GEHÖRT.

„SIMOLA“ SYMBOLISIERT DEN ANFANG EINER VERBINDUNG ZWISCHEN DER NORDDEUTSCHEN REGION
EMSLAND UND DEM SÜDLICHEN TEIL DES AFRIKANISCHEN KONTINENTS.

DAS RESTAURANT „SIMOLA“ BIETET DEN GÄSTEN GESCHMACKSVOLLE UND INTERNATIONALE GERICHTE IM
MODERNEN AMBIENTE UND MIT EINEM „HAUCH VON SÜDLICHEM AFRIKA“.
DAZU WERDEN ERSTKLASSIGE WEINE AUS DER KAP PROVINZ EMPFOHLEN.

WIR WÜNSCHEN IHNEN GUTEN APPETIT UND EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT.

WENN ES IHNEN BEI UNS GEFALLEN HAT,
EMPFEHLEN SIE DAS RESTAURANT „SIMOLA“ BITTE WEITER.

IHRE FAMILIE VAN HELT



- ALA CARTE MENU -

- VORSPEISEN -

Gebackene Filoröllchen
mit Camembert und Walnuss gefüllt an Preiselbeersauce
(Vegetarisch) 15,00 €
*Fried Filo rolls, filled with Camembert and Walnut with Cranberry sauce
(Vegetarian)*

Weißer und grüner Stangenspargel
mit Bärlauchmousse an „Biltong“ 20,00 €
White and green Asparagus served with wild-garlic-mousse and „Biltong“

Marinierter Pulpo in Lemon-Knoblauchöl geschwenkt
mit Tartarsauce an Salatbouquet 18,00 €
*Fried Octopus marinated in Lemon-Garlic-Oil served with Tartar sauce
and salad*

- SUPPEN -

Tagessuppe 9,50 €
Soup of the Day

- SIMOLA'S SALATE -

Kleiner Frühlingsalat,
mit Hausdressing 9,00 €
Mini-mixed-salad, with homemade dressing

Bunter Frühlingsalat mit gebratenen Spargel,
an Hausdressing 20,00 €
Mixed-Spring-Salad with grilled Asparagus and homemade dressing

Bunter Frühlingsalat mit „Biltong“,
Walnüsse und Parmesan an Preiselbeerdressing 23,00 €
Mixed-Spring-Salad with „Biltong“, walnuts, parmesan and cranberry dressing



- HAUPTGERICHTE -

Maishähnchenbrust im Kräuter-Cornflakesmantel gebraten,
auf Spargelragout mit Bärlauch-Gnocchis 28,00 €

*Pan-fried Chicken-breast covered in a Cornflakes baste,
on Asparagus ragout with Wild-Garlic Gnocchi's*

Selecta-Iberico-Schweinesteak „Strindberg“ 28,00 €
in Zwiebel-Senfkruste gebraten auf Grillgemüse und Kartoffelspirale

*Selecta-Iberico-Porksteak made „Strindberg“
topped with a baked onion and mustard crust served with grilled vegetables
and a potatoes chip stick*

Gratin von weißen und grünen Spargel,
mit Garganelli-Nudeln in Pesto geschwenkt 25,00 €
(Vegetarisch)

*Gratin of white and green asparagus served with pesto garganelli noodles
(Vegetarian)*

Gratin von weißen und grünen Spargel,
mit Garganelli-Nudeln in Pesto geschwenkt,
mit gebratene Scampis 38,00 €
(Fisch)

*Gratin of white and green asparagus
served with pesto garganelli noodles and pan fried scampis
(Fish)*

Gratin von weißen und grünen Spargel,
mit Garganelli-Nudeln in Pesto geschwenkt,
mit streifen von der Maishähnchenbrust 32,00 €

*Gratin of white and green asparagus
served with pesto garganelli noodles and grilled chicken strips*

Gefüllte Paprika mit Couscous und Fetakäse
auf grünem Spargel 25,00 €
(Vegetarisch)

*Bell Pepper stuffed with couscous and feta-cheese on green asparagus
(Vegetarian)*

Auf der Haut gebratenes Doradenfilet in Zitronen-Butter
mit Grillgemüse und Olivenstampf 30,90 €
(Fisch)

*Sea-Bream fried on the skin side with a lemon-butter sauce,
Served with grilled vegetables and olive paste.
(Fish)*



- HAUPTGERICHTE -

Simola's Burger Time

„Simola-Burger“ vom Zebra 27,00 €
im knusprigen Kristallbun mit grünem Spargel,
Parmesanflocken und Lemondip
*"Simola's" Zebra Burger, in a crispy Bun with green asparagus,
Parmesan flakes and Lemon-dip*

Edelburger vom Wasserbüffel, 27,00 €
im knusprigen Kristallbun mit Spiegelei, Bacon und Trüffeldip
*Gourmet Water buffalo Burger, in crispy Bun with a fried egg,
Bacon and Truffle-dip*

Happiger „Süd-Afrikanischer“ Burger vom Krokodil und „Biltong“ 27,00 €
im knusprigen Kristallbun mit Mangochutney und Piri-Piri-Dip
*Snappy "South African" style crocodile and "Biltong" Burger served on a crispy Bun,
with Mango-Chutney and Piri-Piri dip.*

Veggie Burger mit Quinoapatty im knusprigen Kristallbun 24,00 €
mit Fetakäse und Sweet-Chili-Dip
*Veggie Burger with a Quinoa-Patty served in a crispy Bun,
with Feta cheese and sweet-chili-dip*

Zu den Burger:
Wahlweise mit Kartoffelspirale oder Pommes frites

Saftige Steaks from Grill

200g Sirloin Steak vom Angus Rind, 34,90 €
in grüner Pfeffersauce, gebackene Zwiebelringe
an Rosmarinkartoffeln
Rinderrücken mit Fett Rand vom Black Angus, Freilandhaltung, Weiderinder
200g Angus Sirloin Steak, served with a pepper sauce, fried onion-rings and potatoes
The Black Angus are free range, grazing cattle

300g Sirloin Steak vom Angus Rind 39,90 €
mit Pommes und Bärlauchbuttersauce
Rinderrücken mit Fett Rand vom Black Angus, Freilandhaltung, Weiderinder
300g Angus Sirloin Steak, served with French fries
and wild-garlic seasoned butter-sauce
The Black Angus are free range, grazing cattle



- SÜßE KÖSTLICHKEITEN DESSERT -

Cremiges Tiramisu im Glas geschichtet 9,90 €
Creamy layered Tiramisu served in a glass

Weißes Schokoladeneisparfait 12,00 €
mit gebackene Churros an Karamellsauce
White-Chocolate ice cream parfait, served with baked Churros and caramel sauce

Eine Große Kugel Vanilleeis serviert mit einem „Schuss“ 9,90 €
Lemon-Olivenöl von Morgenster
Vanilla Ice Cream served with a shot of Lemon-Infused Olive Oil

Eine Große Kugel Vanilleeis serviert mit einem „Schuss“ 9,90 €
Amarula crème Likör
Vanilla Ice Cream served with a shot of Amarula Liquor

Eine Große Kugel Vanilleeis serviert mit einem „Schuss“ 9,90 €
Irischen Whiskey
Vanilla Ice Cream served with a shot of Irish Whiskey

Eine Große Kugel Vanilleeis mit Schokoladensauce 9,90 €
Vanilla Ice Cream with chocolate sauce

„Peppermint Don Pedro“ 8,00 €
(ab Zwei Personen / *min order 2 Persons*)
(Peppermint Likör, Caramel, Vanille Eis)



- NUR FÜR DIE KINDER -

- SUPPEN -

Kleine Tagessuppe 7,00 €

- HAUPTGERICHTE -

Hausgemachte Hähnchen Nuggets
mit Pommes frites 14,00 €

100g Schnitzel
mit Pommes 14,00 €

- DESSERT -

Vanilleeis mit Schokoladensauce oder Streusel 8,00 €

